



---

**AGGLOMERATION DE FRIBOURG**  
**AGGLOMERATION FREIBURG**

N°18

Message du Comité d'agglomération  
au Conseil d'agglomération

**Message en vue de l'adoption  
du budget 2014  
de l'Agglomération de Fribourg**

Séance du Conseil d'agglomération du 25 septembre 2013

## Sommaire

I. Généralités .....	1
<i>Salaires et retenues sociales</i> .....	1
II. Budget de fonctionnement 2014 : commentaires.....	1
0. Administration.....	1
010. Conseil d'agglomération .....	1
011. Comité d'agglomération.....	1
020. Administration générale.....	1
3. Culture .....	2
6. Mobilité .....	3
a) Administration du domaine de la mobilité.....	3
b) Coûts d'exploitation des transports publics .....	4
7. Aménagement .....	6
8. Economie.....	6
830. Promotion touristique.....	6
840. Promotion économique.....	6
9. Finances .....	7
940. Gérance de la fortune et des dettes .....	7
991. Participation des communes membres .....	7
998. Autres postes.....	8
III. Budget d'investissement 2014 : commentaires.....	8
6. Mobilité .....	8
7. Aménagement .....	9
IV. Proposition à l'attention du Conseil d'agglomération .....	9

## Annexes

- Annexe 1 : Budget 2014 de l'Agglomération (budget de fonctionnement et budget d'investissement)
- Annexe 2 : Tableaux récapitulatifs des coûts par domaine et par commune
- Annexe 3 : Synthèse des intérêts
- Annexe 4 : Synthèse des amortissements
- Annexe 5 : Projet d'arrêté sur le budget de fonctionnement 2014
- Annexe 6 : Projet d'arrêté sur le budget d'investissement 2014

(du 22 août 2013)

## **18 - 2011-2016 : Message en vue de l'adoption du budget 2014 de l'Agglomération de Fribourg**

---

Monsieur le Président,  
Mesdames et Messieurs les membres du Conseil d'agglomération,

### **I. Généralités**

Le Comité vous soumet le budget de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2014. Le présent message et ses annexes ont été validés par le Comité le 22 août 2013 et transmis pour examen à la Commission financière du Conseil d'agglomération.

Le budget de fonctionnement de l'Agglomération se présente comme suit :

Total des charges : CHF 27'490'200

Total des produits : CHF 27'490'200

Ce budget donne lieu à une augmentation de CHF 1'322'000.

#### Salaires et retenues sociales

La projection des salaires à verser aux collaborateurs de l'Agglomération se base sur l'hypothèse d'une progression d'un échelon.

### **II. Budget de fonctionnement 2014 : commentaires**

#### **0. Administration**

Le total des charges s'élève à CHF 993'600 pour des produits se montant à CHF 64'100. Il en ressort un solde à charge des communes membres de CHF 929'500, diminuant de CHF 45'600 par rapport au budget 2013.

#### **010. Conseil d'agglomération**

010.300.00 / 010.300.10 / 010.300.20 / 010.300.30

Le nombre de séances de l'organe législatif a été estimé comme suit :

- 4 séances du Conseil d'agglomération,
- 6 séances de la Commission financière,
- 6 séances de la Commission d'aménagement, de mobilité et d'environnement,
- 6 séances du Bureau du Conseil.

#### 010.318.01

Le montant budgété, au titre d'honoraires de l'organe de révision, a été adapté à l'offre établie par la Fiduciaire Jordan SA en octobre 2012.

#### **011. Comité d'agglomération**

011.300.00

Ce montant inclut les jetons de présence et les vacations des membres du Comité. Il se base sur le volume de travail et le nombre de séances planifiées en 2014.

#### **020. Administration générale**

020.301.00

Au 1<sup>er</sup> janvier 2014, la dotation en personnel administratif sera la suivante :

- 1 EPT pour le poste de direction administrative,
- 2 EPT pour le secrétariat administratif,
- 1 EPT pour la comptabilité.

#### 020.311.00

Le montant prévu pour le matériel de bureau est adapté sur la base des exercices précédents. Il est à relever que des comptes correspondants ont été créés dans les rubriques de la mobilité, de l'aménagement et de la promotion économique, en vue d'acquisitions spécifiques à ces domaines et portant principalement sur les acquisitions d'ouvrages et de publications spécialisées.

#### 020.315.00

Le montant prévu pour l'entretien des équipements et du mobilier de bureau est adapté sur la base des exercices précédents.

#### 020.315.02

Une augmentation des charges de maintenance informatique ressort de la conclusion d'un contrat de maintenance forfaitaire avec le prestataire de l'Agglomération.

#### 020.318.50

Après des dépenses exceptionnelles prévues au budget 2013 pour la refonte du site web de l'Agglomération, la dotation de ce compte est ramenée à son niveau de 2012.

#### 020.318.60

La diminution du montant prévu à ce compte de CHF 35'000 à CHF 30'000 s'explique par la création de rubriques de traduction pour la culture (CHF 4'000) et la promotion économique (CHF 3'000). Tous domaines confondus, le coût des traductions donne lieu à une charge totale de CHF 51'000.

#### 020.319.00

La diminution du montant prévu à ce compte de CHF 5'000 à CHF 2'000 s'explique par la création de rubriques de cotisations pour la culture (CHF 7'500). Tous domaines confondus, le coût des cotisations donne lieu à une charge totale de CHF 32'500.

#### 020.390.00

L'amortissement des investissements se rapportant à l'administration générale fait l'objet d'une imputation interne. Le montant budgété porte sur des acquisitions en mobilier et équipements. La répartition des amortissements est détaillée en annexe.

### **3. Culture**

Le total des charges de la culture s'élève à CHF 2'107'900 pour des produits se montant à CHF 20'800. Il en ressort un solde à charge des communes membres de CHF 2'087'100, représentant une augmentation de CHF 164'600 par rapport au budget 2013.

#### 300.300.00

Le nombre de séances de la Commission culturelle en 2014 est estimé à 10.

#### 300.301.00

L'augmentation de cette rubrique tient compte des changements intervenus dans l'organisation des ressources humaines et d'une réévaluation des besoins de l'Agglomération en personnel pour ce domaine.

#### 300.317.00

Un montant de CHF 5'000 est prévu pour l'organisation d'une séance d'information destinée aux acteurs culturels ainsi que d'une manifestation dédiée aux Assises de la Culture.

#### 300.318.00

*v. explication du compte 020.318.60*

#### 300.318.10

La création de ce nouveau compte a été rendue nécessaire par la participation de l'Agglomération aux Assises de la Culture. Le montant considéré porte sur la suite du projet, ce dernier ayant été initié au cours de l'exercice précédent, sur décision du Comité après l'adoption du budget 2013, fin décembre 2012.

#### 300.365.10 / 300.365.20 / 300.365.50

Le Comité rappelle que cette augmentation est conforme aux orientations qu'il proposait lors de la discussion sur le budget 2013 et qui ont été acceptées par le Conseil. Il était, en effet,

question d'adopter la politique de financement en vigueur pour Coriolis Promotion, qui consistait à appliquer un montant de CHF 25/habitant à la détermination des subventions culturelles. Le Comité informait qu'il en découlait un rattrapage du budget de la promotion culturelle de CHF 120'000 sur une période de trois ans.

Le Comité propose donc, au Conseil, l'adoption d'un montant total de CHF 1'900'000 pour le subventionnement des activités culturelles régionales. Ce montant se compose de CHF 1'424'000 de subventions pluriannuelles (300.365.10), et de CHF 476'000 de subventions annuelles et extraordinaires (300.365.20). Il est à relever que le soutien de l'Agglomération à la Carte Culture (compte 300.365.50) doit, en outre, être pris en compte dans la progression susmentionnée. Dans le cadre du budget 2014, cette dépense est, pour la première fois, comptabilisée séparément des subventions annuelles et extraordinaire, comme l'illustre le tableau qui suit.

	<b>Budget 2014</b>	<b>Budget 2013</b>	<b>Evolution</b>
<b>Subventions pluriannuelles</b>	CHF 1'424'000	CHF 1'275'000	CHF 149'000
<b>Subventions annuelles et extraordinaires</b>	CHF 476'000	CHF 540'000	- CHF 64'000
<b>Soutien à Carte Culture (Caritas)</b>	CHF 35'000	incl. dans annuelles et extraordinaires	CHF 35'000
<b>TOTAL :</b>	<b>CHF 1'935'000</b>	<b>CHF 1'815'000</b>	<b>CHF 120'000</b>

300.365.30 / 300.452.10

La participation des communes non membres à la culture et les subventions supplémentaires y relatives ont été réévaluées sur la base des montants effectifs versés en 2013.

## **6. Mobilité**

Le total des charges de la mobilité s'élève à CHF 22'722'200 pour des produits se montant à CHF 13'615'900. Il en découle un solde à charge des communes membres de CHF 9'106'300, représentant une augmentation de CHF 413'500 par rapport au budget 2013.

### **a) Administration du domaine de la mobilité**

#### 650.301.00

Le Comité prévoit de faire passer de 1,7 à 2 les équivalents plein temps pour l'administration de la mobilité. Actuellement, ces 2 postes (dont un poste d'ingénieur en transport) sont à repourvoir.

Compte tenu de ce qui précède, et à défaut d'engagements en cours d'exercice, le Comité se réserve la possibilité d'un dépassement du compte 650.318.10 pour des mandats externes, correspondant au montant inutilisé de la rubrique des traitements du personnel.

#### 650.311.00

*v. explication du compte 020.311.00*

#### 650.317.00

Le Comité prévoit CHF 2'000 au titre des frais de réception et délégations. Ce montant correspond à la dépense nette à charge de l'Agglomération selon budget 2013. En effet, le montant de CHF 4'000, alors budgété, était compensé par un soutien de CHF 2'000 de la Confédération. Il en va de même pour le compte correspondant à la rubrique de l'aménagement (790.317.00).

#### 650.318.10

Le Comité prévoit CHF 50'000 au titre de frais d'études, notamment pour la création de lignes de transports publics ou l'analyse spécifique de lignes existantes.

A défaut d'engagements en cours d'exercice, le Comité se réserve la possibilité d'un dépassement de ce compte à hauteur du montant inutilisé de la rubrique des traitements du personnel (650.301.00).

#### 650.318.90

Ce montant porte sur des frais d'impression et de communication spécifiques à des projets de mobilité.

#### 650.318.91

Un montant global de CHF 3'000 pour la mobilité, respectivement pour l'aménagement, est prévu pour l'accès de l'Agglomération aux données cartographiques Sitecof fournies par la Ville de Fribourg.

#### 650.364.10 / 650.434.00

Conformément à la convention passée avec la Communauté tarifaire intégrale fribourgeoise (CTIFR), le Comité propose d'inscrire un montant de CHF 25'000 en charges et de CHF 90'000 en recettes, sur la base du décompte des recettes des P+R provenant de la vente de tickets journaliers et des abonnements mensuels et annuels en 2012.

#### 650.365.01

Le Comité prévoit un montant de CHF 20'000 à attribuer à des institutions privées, pour des actions de valorisation en faveur des modes de déplacement (principalement mobilité douce et transports publics).

#### 650.390.00

L'amortissement des investissements se rapportant au domaine de la mobilité fait l'objet d'une imputation interne rattachée aux frais d'études et aux participations de l'Agglomération à des projets d'infrastructures. La répartition des amortissements est détaillée en annexe.

#### 650.390.10

La charge des intérêts, se rapportant aux investissements liés à la mobilité, fait l'objet d'une imputation interne. Elle se rattache à des emprunts conclus en vue du financement de projets de mobilité repris par l'Agglomération suite à dissolution de la CUTAF, à des participations de l'Agglomération dans des projets de mobilité, ainsi qu'au financement des frais d'études de mobilité dans le cadre du PA2, respectivement du PDA. La répartition des amortissements est détaillée en annexe.

#### 650.461.20

Le Comité estime à CHF 50'000 l'aide financière versée par le canton pour des études de mobilité budgétées au titre du fonctionnement.

### **b) Coûts d'exploitation des transports publics**

#### 650.364.00

Suite aux négociations de l'Agglomération avec les tpf, le Comité propose, au Conseil, d'inscrire au budget le montant de CHF 21'976'146 pour les prestations de transport public. Pour information, les tpf ont estimé que l'offre se monterait à CHF 21'151'119 millions pour des prestations équivalentes à l'année 2013.

Les nouvelles prestations arrêtées par le Comité, pour 2014, sont les suivantes :

<i>Ligne</i>	<i>Description</i>	<i>Montant</i>
1 / Marly - Portes de Fribourg	Cadence 7/8 minutes aux heures de pointe	+ CHF 367'999
4 / Auge - Gare	Cadence 7/8 minutes aux heures de pointe	+ CHF 161'400
5 / Torry - Villars-Sud	Application le samedi de l'horaire de la semaine de 9h à 17h	+ CHF 97'757
8 / Fribourg - Chésopelloz	1 aller-retour départ de Fribourg tous les jours à 20h38	+ CHF 39'035
9 / Fribourg - La Faye	4 aller-retour départ de Fribourg du lundi au vendredi, sauf fêtes générales (8h38, 9h38, 10h38 et 14h38) + 1 aller-retour tous les jours en soirée	+ CHF 125'943
11 / Fribourg - Matran-Rosé	Nouvelle variante pour une course à vide (ou à mettre à l'horaire) directe via la route de Payerne, pour un départ de Rosé à 6h33	+ CHF 31'780
20.143 / Agglo Est	Desserte supplémentaire de St. Ursen à 1h00	+ CHF 1'113
<b>TOTAL</b>		<b>+ CHF 825'027</b>

#### 650.364.05

Le Comité prévoit un montant de CHF 3'000 pour la ligne M-17 Fribourg-Berne, suite à l'anticipation d'une légère sous-couverture en 2013 par la société Moonliner.

#### 650.452.10

Les prestations de transport public ont été reconduites avec les communes de Grolley, St. Ursen et Tafers. Pour 2014, les prestations négociées n'ont pas évolué pour la commune de Grolley. En dehors des courses prévues dans le cadre du trafic régional voyageur, St. Ursen a demandé 2 paires de courses supplémentaires journalières, ainsi que 2 courses supplémentaires circulaires de nuit. Tafers a demandé 3 paires de courses supplémentaires journalières ainsi que 2 courses supplémentaires de nuit.

Les montants correspondants se présentent comme suit :

- o Commune de Grolley : CHF 5'630
- o Commune de St. Ursen : CHF 50'431
- o Commune de Tafers : CHF 87'791

#### 650.461.10

Le Comité rappelle que la participation cantonale aux coûts d'exploitation des transports publics se base sur un taux de subventionnement fixé à 60%, correspondant à ce que prévoit la législation cantonale. En effet, la loi cantonale du 20 septembre 1994 sur les transports, article 41b alinéa 1, prévoit que "*Les contributions cantonales pour l'exploitation de lignes mandatée par une communauté régionale sont financées à raison de 40 % par les communes concernées de la communauté régionale. Le solde est à la charge de l'Etat.*"

Il rappelle d'autre part que le mécanisme de subventionnement cantonal en la matière donne lieu à un double plafonnement. Celui-ci est, d'une part, déterminé par le montant retenu au budget de l'Etat, d'autre part par le taux de couverture réel des lignes, en application de l'article 13 du Règlement d'exécution de la loi sur les transports.

Sur la base de ce qui précède, le budget 2014 tient compte d'un subventionnement cantonal aux coûts d'exploitation des transports publics s'élevant à CHF 13'185'688, correspondant à 60% du montant de l'offre porté au compte 650.364.00. Il en ressort un solde à la charge des communes de CHF 8'790'458. Cela représente une augmentation de CHF 305'458 par rapport à 2013.

Le Comité tient cependant à souligner qu'une modification des dispositions de la loi sur les transports, visant à réduire le taux légal du subventionnement cantonal de 60% à 55%, fera l'objet d'un vote par le Grand Conseil en octobre 2013. Le budget 2014 de l'Etat doit, quant à lui, être adopté au mois de novembre.

Avec une participation cantonale à 55% et en tenant compte des lignes ne présentant pas un taux de couverture suffisant, le Service de la Mobilité (SMo) estime que le montant subventionné par le canton en 2014 s'élèverait à 11'475'000. Il en ressortirait un solde à charge des communes s'élevant à CHF 10'501'146, soit une hausse de CHF 2'016'146 en comparaison du budget 2013.

Pour l'exercice 2014, le montant supplémentaire à charge des communes s'élèverait à CHF 1'710'688.

Le tableau qui suit met en évidence l'impact d'une éventuelle réduction du subventionnement cantonal aux coûts d'exploitation des transports publics :

	<b>Budget 2013 (CHF)</b>	<b>Budget 2014 (CHF)</b>	<b>2014 / loi modifiée (CHF)</b>
Offre TPF	21'030'000	21'976'146	
Part du canton	12'545'000	13'185'688	11'475'000
Part des communes	8'485'000	8'790'458	10'501'146
Différentiel à charge des communes		305'458	1'710'688
		Au total: CHF 2'016'146 par rapport au budget 2013	

Le Comité poursuit les démarches politiques nécessaires au maintien d'une subvention légale de 60%. Il communiquera la subvention effectivement versée pour les exercices à venir dès lors qu'il en aura eu connaissance.

#### 650.465.00

Le Comité prévoit un montant de CHF 110'000 pour la participation des centres commerciaux à leur desserte en transport public.

### **7. Aménagement**

Le total des charges de l'aménagement s'élève à CHF 340'200, pour des produits se montant à CHF 15'000. Il en ressort un solde à charge des communes membres de CHF 325'200, représentant une augmentation de CHF 27'900 par rapport au budget 2013.

#### 790.311.00

*v. explication du compte 020.311.00*

#### 790.317.00

*v. explication du compte 650.317.00.*

#### 790.318.10

Le Comité prévoit un montant de CHF 50'000. Cela permettra notamment de financer les études sur les 3 axes structurants de l'Agglomération.

#### 790.318.90

Ce montant porte sur des frais d'impression et de communication spécifiques à des projets d'aménagement.

#### 790.318.91

*v. compte 650.318.91*

#### 790.390.00

L'amortissement des investissements, se rapportant au domaine de l'aménagement, fait l'objet d'une imputation interne rattachée aux frais d'études. La répartition des amortissements est détaillée en annexe.

#### 790.390.10

La charge d'intérêts, se rapportant aux investissements liés à l'aménagement, fait l'objet d'une imputation interne. Ce montant porte sur des emprunts conclus en vue du financement des frais d'études de mobilité dans le cadre du PA2, respectivement du PDA. La répartition des amortissements est détaillée en annexe.

### **8. Economie**

#### **830. Promotion touristique**

#### 830.365.01

La subvention annuelle requise pour l'exécution du contrat de prestations avec Fribourg Tourisme et Région s'élève à CHF 590'000.

#### **840. Promotion économique**

Le total des charges de la promotion économique s'élève à CHF 316'800, pour des produits se montant à CHF 40'900. Il en ressort un solde à charge des communes membres de CHF 275'900, représentant une diminution de CHF 23'600 par rapport au budget 2013.

#### 840.301.00

Le Comité prévoit CHF 183'800 en traitement du personnel rattaché à la promotion économique. Ce montant tient compte des conditions effectives d'engagement de la collaboratrice administrative à 50% en décembre 2012.

#### 840.318.00

*v. explication du compte 020.318.60*

#### 840.318.10 / 840.318.90

Aucune dépense en honoraires et frais d'études n'est à prévoir pour 2014. Toutefois, le montant budgété à ce titre pour 2013 portait sur des honoraires d'agence de communication.



Or, il est jugé plus adéquat d'imputer ce type de coûts au compte des prestations de tiers à partir du budget 2014.

#### 840.318.20

Le Comité prévoit un montant de CHF 20'000 pour la réalisation d'actions de promotion économique. Ce montant permettra à l'Agglomération d'organiser des groupes de travail sur des thématiques de promotion économique ou de participer à des projets de Nouvelle Politique Régionale.

#### 840.319.00

Un montant de CHF 22'000 est globalement prévu pour des cotisations à des associations. Il porte principalement sur l'affiliation de l'Agglomération à Région Capitale Suisse. Pour 2014, ce chiffre est calculé comme suit : l'Agglomération bénéficie de 13 voix, dont chacune est assortie d'une quote-part de CHF 1'534 donnant lieu à une cotisation totale de CHF 19'942.

#### 840.461.10

Sur la base des données fournies par Innoreg, le Comité prévoit une stabilité des subventions en faveur de l'Agglomération, soit un total de CHF 13'800.

### **9. Finances**

#### **940. Gérance de la fortune et des dettes**

##### 940.322.00, 940.490.10

Les intérêts des dettes contractées par l'Agglomération pour le financement de ses investissements sont détaillés en annexe.

#### **991. Participation des communes membres**

Sans tenir compte du financement des transports publics, la participation totale des communes membres au budget de fonctionnement 2014 de l'Agglomération se monte à CHF 4'791'900, correspondant à une hausse de CHF 179'200 en comparaison du budget 2013.

Les participations financières des communes membres sont détaillées dans l'annexe 2. Le Comité a souhaité montrer les conséquences financières pour les communes membres du passage d'un subventionnement des transports publics de 60% (cas retenu dans le budget 2014 présenté) à CHF 11'475'000 (ce qui représente un taux d'environ 55%).

Le tableau qui suit présente une synthèse, ventilée par rubriques comptables, des charges, des produits (hors participation des communes membres) ainsi que de la sous-couverture qui en résulte :

	<b>Charges (CHF)</b>	<b>Produits (CHF)</b>	<b>Sous-couverture à charge des communes membres (CHF)</b>
0. Administration	993'600	64'100	929'500
300. Culture	2'107'900	20'800	2'087'100
650. Mobilité	22'722'200	13'615'900	9'106'300
790. Aménagement	340'200	15'000	325'200
8. Economie	906'800	40'900	865'900
9. Finances	419'500	13'733'500	-13'314'000
<b>TOTAL</b>	<b>27'490'200</b>	<b>27'490'200</b>	<b>0</b>

Conformément aux Statuts de l'Agglomération, la participation financière de Düdingen aux coûts de fonctionnement est, du point de vue des promotions économique et touristique, influencée par sa participation financière à l'association de communes Region Sense. Ce financement est, en effet, déduit des parts de la commune pour ces domaines et réparti entre l'ensemble des communes membres selon la clé agglo 2014. Or, ce mécanisme présente un impact sur la participation relative de chaque commune et constitue une distorsion de la clé statutaire.

Les tableaux qui suivent font état des montants à la charge des communes pour la promotion touristique et pour la promotion économique:

<i>Promotion touristique</i>					<i>Promotion économique</i>				
<i>Communes</i>	<i>Clé aggro 2014</i>	<i>Montant CHF</i>	<i>Autre participation CHF</i>	<i>Total CHF</i>	<i>Communes</i>	<i>Clé aggro 2014</i>	<i>Montant CHF</i>	<i>Autre participation CHF</i>	<i>Total CHF</i>
Avry	2.31%	14'166		14'166	Avry	2.31%	7'068		7'068
Belfaux	3.65%	22'322		22'322	Belfaux	3.65%	11'137		11'137
Corminboeuf	2.80%	17'144		17'144	Corminboeuf	2.80%	8'554		8'554
Düdingen	9.65%	59'090	-22'149	36'941	Düdingen	9.65%	29'483	-29'532	-49
Fribourg	46.65%	285'565		285'565	Fribourg	46.65%	142'483		142'483
Givisiez	3.96%	24'259		24'259	Givisiez	3.96%	12'104		12'104
Granges-Paccot	3.57%	21'842		21'842	Granges-Paccot	3.57%	10'898		10'898
Marly	10.01%	61'251		61'251	Marly	10.01%	30'561		30'561
Matran	2.02%	12'373		12'373	Matran	2.02%	6'174		6'174
Villars-sur-Glâne	15.38%	94'137		94'137	Villars-sur-Glâne	15.38%	46'970		46'970
<b>Total</b>	<b>100.00%</b>	<b>612'149</b>	<b>-22'149</b>	<b>590'000</b>	<b>Total</b>	<b>100.00%</b>	<b>305'432</b>	<b>-29'532</b>	<b>275'900</b>

Le Comité souligne qu'en cas de réduction du taux de légal de subventionnement des coûts d'exploitation des transports publics de 60% à 55% (ce qui correspond au montant de CHF 11'475'000 annoncé par le canton comme étant le montant maximal qu'il verserait pour 2014), la participation financière des communes membres serait augmentée comme suit :

<i>Communes</i>	<i>Clé mobilité 2014</i>	<i>Montant (CHF)</i>
Avry	1.26%	21'481
Belfaux	0.82%	13'982
Corminboeuf	1.33%	22'671
Düdingen	2.40%	41'106
Fribourg	64.64%	1'105'777
Givisiez	3.44%	58'908
Granges-Paccot	3.62%	61'945
Marly	5.12%	87'630
Matran	1.06%	18'068
Villars-sur-Glâne	16.31%	279'033
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>1'710'600</b>

### **998. Autres postes**

998.330.00 / 998.330.10 / 998.330.20 / 998.330.30 / 998.332.00

Les amortissements sont détaillés en annexe.

## **III. Budget d'investissement 2014 : commentaires**

### **6. Mobilité**

Le total des investissements pour la partie mobilité est évalué par le Comité à CHF 5'203'105.

#### 650.522.10

Pour 2014, la participation financière de l'Agglomération à la construction de la halte ferroviaire Fribourg - St.Léonard se monte à CHF 2'300'000. Il est, en outre, tenu compte d'une dépense d'investissement supplémentaire de CHF 68'000 sous forme d'intérêts intercalaires.

Le Comité précise que, suite à l'adaptation en 2012 de l'échéancier des acomptes pour ce projet, le solde à financer fera l'objet d'une dépense finale en 2015.

#### 650.509.03

Le montant de CHF 90'000 est prévu pour des études relatives au concept d'exploitation des transports individuels motorisés (TIM), concernant notamment la mise en place d'une centrale de régulation de trafic.

#### 650.522.24

Le montant de CHF 170'000 est prévu pour le subventionnement d'une piste cyclable et piétonne à Marly (route de la Gérine). Cet objet est repris du budget d'investissement 2013.

#### 650.522.25

Le montant de CHF 700'000 est prévu pour la réalisation d'une modération de trafic, d'un trottoir et d'une piste cyclable à Marly (route de la Gérine). Cet objet est repris du budget d'investissement 2013.

#### 650.522.30

Le montant de CHF 1'250'000 est prévu pour la réalisation d'un itinéraire mixte piétons/vélos entre la gare de Fribourg et Granges-Paccot (site de St. Léonard).

#### 650.522.33

Conformément à la planification du réseau de stationnement de vélos en libre service (VLS), le Comité prévoit de subventionner en 2014 2 stations à Fribourg et 1 station à Villars-sur-Glâne. Il tient compte aussi d'un montant en réserve pour 3 stations.

#### 650.522.34/35/36/37

Le Comité rappelle que ces comptes concernent des mesures déjà portées au budget 2012, mais n'ayant donné lieu à aucune libération effective de crédit pour ledit exercice. Suite à la séance tenue par le Conseil d'agglomération le 28 juin 2012, il a été prévu de verser les subventions correspondantes dans le cadre de l'exercice 2014.

#### 650.661.00

Le Comité projette d'adresser, au Service de la Mobilité, une demande de subventionnement cantonal pour des projets de mobilité.

### **7. Aménagement**

Le total des investissements pour la partie aménagement est évalué par le Comité à CHF 100'000.

#### 790.509.03

Ce compte prévoit un montant de CHF 30'000 pour le financement de l'étude UA.06 de mise en œuvre du PA2, ainsi qu'un montant de CHF 70'000 pour des mesures relatives au paysage et à l'environnement.

## **IV. Proposition à l'attention du Conseil d'agglomération**

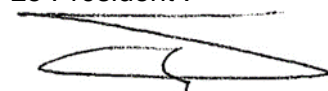
**Le Comité d'agglomération propose, au Conseil, d'adopter le budget de fonctionnement, ainsi que le budget d'investissement de l'Agglomération de Fribourg, pour l'exercice 2014, selon les projets d'arrêté annexés.**

---

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil d'agglomération, l'expression de nos sentiments distingués.

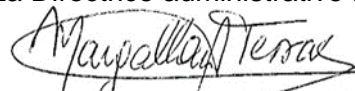
AU NOM DU COMITE D'AGGLOMERATION  
DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

Le Président :



René Schneuwly

La Directrice administrative :



Corinne Margalhan-Ferrat

**FONCTIONNEMENT****Budget 2014**  
Charges Produits**Budget 2013**  
Charges Produits**Comptes 2012**  
Charges Produits

## Récapitulation du budget de fonctionnement

Total Charges	27'490'200		26'168'200		26'691'382.62
Total Produits		27'490'200		26'168'200	26'691'382.62
Solde	0	0	0	0	0.00

**0. ADMINISTRATION**

Charges	993'600		1'036'600		876'140.05
Produits		64'100		61'500	61'021.37
Solde		929'500		975'100	815'118.68

**3. CULTURE**

Charges	2'107'900		1'948'500		1'823'493.80
Produits		20'800		26'000	57'585.30
Solde		2'087'100		1'922'500	1'765'908.50

**6. MOBILITE**

Charges	22'722'200		21'622'800		22'704'495.09
Produits		13'615'900		12'930'000	12'284'046.23
Solde		9'106'300		8'692'800	10'420'448.86

**7. AMÉNAGEMENT**

Charges	340'200		313'400		209'857.92
Produits		15'000		16'100	11'728.92
Solde		325'200		297'300	198'129.00

**8. ÉCONOMIE**

Charges	906'800		930'800		860'109.78
Produits		40'900		41'300	76'472.78
Solde		865'900		889'500	783'637.00

**9. FINANCES**

Charges	419'500		316'100		217'285.98
Produits		13'733'500		13'093'300	14'200'528.02
Solde		-13'314'000		-12'777'200	-13'983'242.04

**FONCTIONNEMENT****Budget 2014****Budget 2013****Comptes 2012**

Charges Produits

Charges Produits

Charges

Produits

**0. ADMINISTRATION**

Total Charges	993'600		1'036'600		876'140.05	
Total Produits		64'100		61'500		61'021.37
Solde		929'500		975'100		815'118.68

**010. Conseil d'agglomération, Commission financière**

010.300.00	Traitement et jetons du conseil d'agglomération	12'100		11'400		12'950.00
010.300.10	Jetons et frais de la commission financière	2'700		4'800		3'200.00
010.300.20	Jetons et frais de la CAME	3'300		3'300		3'800.00
010.300.30	Jetons et frais du Bureau du Conseil	3'600		3'600		4'400.00
010.310.20	Frais de publications	5'000		6'000		3'883.55
010.317.00	Frais de réceptions et de délégations	2'500		1'500		2'118.40
010.318.01	Honoraires de l'organe de révision	5'200		7'500		6'360.40
010.318.90	Prestations de tiers	2'000		2'000		0.00
	<b>Total</b>	<b>36'400</b>	<b>0</b>	<b>40'100</b>	<b>0</b>	<b>36'712.35</b>
						<b>0.00</b>

**011. Comité d'agglomération**

011.300.00	Traitement et jetons du comité d'agglomération	95'000		100'000		88'526.25
011.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	17'100		17'100		11'922.10
011.317.00	Frais de réceptions et de délégations	3'000		2'500		2'676.05
	<b>Total</b>	<b>115'100</b>	<b>0</b>	<b>119'600</b>	<b>0</b>	<b>103'124.40</b>
						<b>0.00</b>

**020. Administration générale**

020.301.00	Traitement du personnel administratif	442'400		426'300		375'860.32
020.301.01	Allocations familiales/employeurs	3'600		3'600		3'078.95
020.301.10	Personnel auxiliaire	0		0		25'260.76
020.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	67'800		65'300		61'337.59
020.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	85'300		81'300		62'106.57
020.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	14'400		14'700		6'392.23
020.309.00	Frais de formation	8'000		8'000		0.00
020.310.00	Fournitures de bureau	9'000		8'000		5'722.55
020.310.21	Frais d'annonces	10'000		10'000		13'998.70
020.311.00	Matériel de bureau	5'000		4'000		9'471.80
020.311.01	Equipements et mobilier de bureau	3'000		40'000		0.00
020.312.00	Electricité	2'500		2'000		2'254.55
020.315.00	Entretien mobilier de bureau	3'000		1'000		4'870.45
020.315.01	Contrat d'entretien de surface administrative	8'000		8'000		9'092.40
020.315.02	Maintenance informatique	17'000		10'800		15'490.77
020.316.00	Loyer	53'600		53'600		53'646.45
020.316.01	Location/leasing d'équipements	3'400		3'400		2'059.70
020.317.00	Frais de réceptions et délégations	3'000		3'000		2'122.30
020.318.00	Assurances diverses, RC, mobilier, etc.	1'400		1'200		886.70
020.318.10	Frais administratifs ( ports, téléphones, etc.)	20'000		22'000		16'426.60
020.318.20	Emoluments de chancellerie	3'000		3'000		300.00
020.318.50	Frais internet	10'000		31'000		9'571.50
020.318.60	Traductions	30'000		35'000		16'227.02
020.318.90	Prestations de tiers	15'000		15'000		13'334.00
020.319.00	Cotisations aux associations	2'000		5'000		5'120.00
020.390.00	Imputations internes des amortissements	21'700		21'700		21'671.39
020.436.00	Remboursements de tiers et d'assurances		0		0	10'432.00
020.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)		27'400		26'400	24'819.90
020.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)		34'200		32'500	23'659.64
020.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass. maladie/accident)		2'500		2'600	2'109.83
	<b>Total</b>	<b>842'100</b>	<b>64'100</b>	<b>876'900</b>	<b>61'500</b>	<b>736'303.30</b>
						<b>61'021.37</b>

**FONCTIONNEMENT****Budget 2014****Budget 2013****Comptes 2012**

Charges Produits

Charges Produits

Charges

Produits

**3. CULTURE**

Total Charges	2'107'900		1'948'500		1'823'493.80	
Total Produits		20'800		26'000		57'585.30
Total		2'087'100		1'922'500		1'765'908.50

**300. Culture**

300.300.00	Jetons et frais de la commission culturelle	6'500		6'500		5'750.00
300.301.00	Traitement du personnel	90'600		80'000		52'429.76
300.301.01	Allocations familiales/employeurs	1'800		0		300.00
300.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	14'000		12'400		8'097.78
300.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	16'400		13'700		6'889.79
300.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	3'100		2'900		1'181.92
300.309.00	Frais de formation	2'000		2'000		0.00
300.317.00	Frais de réceptions et délégations	5'000		1'000		749.60
300.318.00	Traductions	4'000		0		2'994.95
300.318.10	Participation aux Assises de la culture	14'000		0		0.00
300.319.00	Cotisations aux associations	7'500		0		0.00
300.365.10	Subventions pluriannuelles	1'424'000		1'275'000		1'115'000.00
300.365.20	Subventions annuelles et extraordinaires	476'000		540'000		613'100.00
300.365.30	Subventions supplémentaires communes non-membres	8'000		15'000		
300.365.40	Soutien à des manifestations déficitaires	0		0		17'000.00
300.365.50	Soutien à la carte culture (Caritas)	35'000		0		0.00
300.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)		5'700		5'000	3'276.86
300.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)		6'600		5'500	2'624.68
300.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass.)		500		500	307.76
300.452.10	Participation des communes non-membres		8'000		15'000	24'376.00
300.482.03	Prélèvement sur fonds culturel		0		0	27'000.00
Total		2'107'900	20'800	1'948'500	26'000	1'823'493.80
						57'585.30

**FONCTIONNEMENT****Budget 2014****Budget 2013****Comptes 2012**

Charges Produits

Charges Produits

Charges

Produits

**6. MOBILITE**

Total Charges	22'722'200		21'622'800		22'704'495.09	
Total Produits		13'615'900		12'930'000		12'284'046.23
Total		9'106'300		8'692'800		10'420'448.86

**650. Mobilité**

650.301.00	Traitement du personnel	246'500		203'700		71'058.75	
650.301.01	Allocations familiales/employeurs	1'800		0		0.00	
650.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC,	37'900		31'400		10'975.03	
650.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	49'000		40'200		10'028.66	
650.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	8'200		7'200		1'353.29	
650.309.00	Frais de formation	4'000		4'000		0.00	
650.311.00	Matériel de bureau	200		0		71.05	
650.317.00	Frais de réceptions et de délégations	2'000		4'000		383.20	
650.318.00	Traductions	7'000		5'000		6'504.35	
650.318.10	Honoraires et frais d'études	50'000		50'000		92'454.40	
650.318.90	Prestations de tiers	20'000		25'000		0.00	
650.318.91	Données de base et cartographie	3'000		1'000		3'310.00	
650.319.00	Cotisations aux associations	500		200		0.00	
650.364.00	Contrat de prestations au concessionnaire (tpf)	21'976'200		21'030'000		22'381'000.00	
650.364.05	Contrat de prestations au concessionnaire	3'000		0		0.00	
650.364.10	Convention avec CTIFR (P+R)	25'000		23'000		23'865.40	
650.365.01	Subventions à des institutions privées	20'000		20'000		23'176.85	
650.390.00	Imputations internes des amortissements	123'100		111'000		59'077.31	
650.390.10	Imputations internes des intérêts	144'800		67'100		21'236.80	
650.434.00	Taxes utilisation P+R		90'000		50'000		89'824.50
650.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)		15'400		12'700		4'441.17
650.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)		19'600		16'100		3'820.44
650.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass.)		1'400		1'200		417.12
650.452.10	Participation communes non-membres		143'900		153'000		170'293.00
650.460.01	Subventions fédérales aux frais de réceptions et de		0		2'000		0.00
650.461.10	Subventions cantonales		13'185'600		12'545'000		11'900'000.00
650.461.20	Subventions cantonales pour des études		50'000		0		0.00
650.465.00	Participations reçues de tiers		110'000		150'000		115'250.00
Total		22'722'200	13'615'900	21'622'800	12'930'000	22'704'495.09	12'284'046.23

**FONCTIONNEMENT****Budget 2014**  
Charges Produits**Budget 2013**  
Charges Produits**Comptes 2012**  
Charges Produits**7. AMÉNAGEMENT**

Total Charges	340'200		313'400		209'857.92	
Total Produits		15'000		16'100		11'728.92
Total		325'200		297'300		198'129.00

**790. Aménagement régional**

790.301.00	Traitement du personnel	103'700		98'300		81'635.51	
790.301.01	Allocations familiales/employeurs	3'300		0		630.00	
790.310.10	Personnel auxiliaire	0		0		11'799.76	
790.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	16'100		15'200		14'315.15	
790.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	19'600		18'300		14'154.16	
790.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	3'500		3'500		1'348.78	
790.309.00	Frais de formation	2'000		2'000		0.00	
790.311.00	Matériel de bureau	200		0		42.00	
790.317.00	Frais de réceptions et délégations	2'000		4'000		28.00	
790.318.00	Traductions	7'000		5'000		2'149.78	
790.318.10	Honoraires et frais d'études	50'000		50'000		0.00	
790.318.90	Prestations de tiers	20'000		20'000		0.00	
790.318.91	Données de base et cartographie	3'000		1'000		0.00	
790.319.00	Cotisations aux associations	500		300		0.00	
790.390.00	Imputations internes des amortissements	93'700		86'300		75'346.78	
790.390.10	Imputations internes des intérêts	15'600		9'500		8'408.00	
790.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)		6'500		6'200		5'792.79
790.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)		7'900		7'300		5'392.07
790.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass.)		600		600		544.06
790.460.01	Subventions fédérales aux frais de réceptions et de		0		2'000		0.00
Total		340'200	15'000	313'400	16'100	209'857.92	11'728.92



**FONCTIONNEMENT****Budget 2014****Budget 2013****Comptes 2012**

Charges Produits

Charges Produits

Charges

Produits

**8. ÉCONOMIE**

Total Charges	906'800		930'800		860'109.78	
Total Produits		40'900		41'300		76'472.78
Total		865'900		889'500		783'637.00

**830. Promotion touristique**

830.365.01 Contributions à Fribourg Tourisme et Région	590'000		590'000		590'000.00	
Total	590'000	0	590'000	0	590'000.00	0.00

**840. Promotion économique**

840.301.00 Traitement du personnel	183'800		193'300		137'975.56	
840.301.01 Allocations familiales/employeurs	5'400		3'600		3'600.00	
840.303.00 Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	28'200		29'700		21'166.61	
840.304.00 Cotisations aux caisses de prévoyance	36'500		35'700		23'657.66	
840.305.00 Cotisations aux assurances maladie-accident	6'100		6'800		2'491.55	
840.309.00 Frais de formation	3'000		4'000		0.00	
840.317.00 Frais de réceptions et délégations	3'000		3'000		5'584.30	
840.318.00 Traductions	3'000		0		0.00	
840.318.10 Honoraires et frais d'études	0		7'000		10'281.00	
840.318.20 Actions de promotion économique	20'000		30'000		42'282.10	
840.318.90 Prestations de tiers	5'800		0		0.00	
840.319.00 Cotisations aux associations	22'000		27'700		23'071.00	
840.436.10 Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)		11'400		12'000		8'551.62
840.436.11 Retenues sociales sur les salaires (LPP)		14'600		14'300		9'012.44
840.436.12 Retenues sociales sur les salaires (Ass.)		1'100		1'200		739.62
840.451.00 Participation du Canton		0		0		30'000.00
840.452.20 Participations communales aux projets		0		0		5'800.00
840.461.10 Subventions cantonales		13'800		13'800		15'369.10
840.482.01 Dissolution de provision micro-crédit		0		0		7'000.00
Total	316'800	40'900	340'800	41'300	270'109.78	76'472.78

**FONCTIONNEMENT****Budget 2014****Budget 2013****Comptes 2012**

Charges Produits

Charges Produits

Charges

Produits

**9. FINANCES**

Total Charges	419'500		316'100		217'285.98	
Total Produits		13'733'500		13'093'300		14'200'528.02
Total		-13'314'000		-12'777'200.00		-13'983'242.04

**940. Gérance de la fortune et des dettes**

940.318.00	Frais bancaires et postaux	600		500		531.90
940.322.00	Intérêt des dettes	160'400		76'600		60'658.60
940.420.00	Intérêt des capitaux et impôt anticipé		3'000		3'000	5'477.80
940.490.10	Imputations internes des intérêts		160'400		76'600	60'658.60
Total		161'000	163'400	77'100	79'600	61'190.50

**991. Participation des communes membres**

991.452.01	Part d'Avry		219'325		207'969	215'610.77
991.452.02	Part de Belfaux		246'421		235'682	216'382.77
991.452.03	Part de Corminboeuf		248'823		242'593	248'831.55
991.452.04	Part de Düdingen		621'074		602'007	575'124.01
991.452.05	Part de Fribourg		7'779'800		7'464'266	8'422'881.25
991.452.06	Part de Givisiez		486'029		472'367	514'268.46
991.452.07	Part de Granges-Paccot		482'062		456'353	487'841.04
991.452.08	Part de Marly		922'114		893'798	915'283.58
991.452.09	Part de Matran		188'104		183'526	192'519.51
991.452.10	Part de Villars-sur-Glâne		2'137'849		2'036'139	2'189'553.20
Total		0	13'331'600		12'794'700	0.00

**998. Autres postes**

998.319.00	Dépenses non spécifiées	20'000		20'000		0.00
998.330.20	Amortissements obligatoires (études mobilité)	71'400		41'300		41'250.00
998.330.30	Amortissements obligatoires (études aménagement)	93'700		41'300		41'250.00
999.330.40	Amortissements obligatoires (autres projets mobilité)	32'200		32'200		0.00
998.332.00	Amortissements supplémentaires	21'700		21'700		21'671.39
998.332.20	Amortissements supplémentaires (études mobilité)	0		37'500		11'797.31
998.332.30	Amortissements supplémentaires (études aménagement)	0		45'000		34'096.78
998.332.40	Amortissements supplémentaires (autres projets mobilité)	19'500		0		6'030.00
998.490.00	Imputations internes des amortissements et dépenses non-spécif.		238'500		219'000	156'095.48
Total		258'500	238'500	239'000	219'000	156'095.48

<b>INVESTISSEMENTS</b>		<b>Budget 2014</b>	
		Dépenses	Recettes
<b>Récapitulation du budget d'investissement</b>			
	Total Dépenses	5'353'105	
	Total Recettes		5'353'105
	Résultat		0
<b>6.</b>	<b>TRANSPORTS</b>		
<b>650.</b>	<b>Mobilité</b>		
	<i>Projets votés</i>		
650.522.10	Fribourg / mes.10.1: Halte ferroviaire St-Léonard	2'368'000	
	<b>Total</b>	<b>2'368'000</b>	<b>0</b>
	<i>Projets devant faire l'objet d'un message</i>		
650.509.03	Études de mise en œuvre du PA2	90'000	
650.522.24	Marly: piste cyclable piétonne entre route de la Gérine et route des Ecoles	170'000	
650.522.25	Marly: modération de trafic, trottoir et piste cyclable à la route de la Gérine	700'000	
650.522.30	Fribourg - Granges-Paccot / mes. 22.1: itinéraire mixte piétons/vélos entre la gare de Fribourg et le site de St-Léonard	1'250'000	
650.522.33	Développement du réseau VLS (2014)	301'500	
650.522.34	Fribourg: mise en sens unique de l'Avenue de la Gare	47'600	
650.522.35	Fribourg: carrefour route des Arsenaux-Pérolles-Gare	26'400	
650.522.36	Fribourg / mes. Z29 B/C/D	24'225	
650.522.37	Villars-sur-Glâne: parc urbain / chemin piétons vélos à Cormanon	225'380	
	<b>Total</b>	<b>2'835'105</b>	<b>0</b>
650.660.10	Participation fédérale (fonds d'infrastructures)		0
650.660.20	Participation fédérale (hors fonds d'infrastructure)		0
650.661.00	Subvention du Canton		50'000
	<b>Total</b>		<b>50'000</b>
650.590.00	Report au bilan des recettes d'investissements	50'000	
650.690.00	Report au bilan des dépenses d'investissements		5'203'105
<b>7.</b>	<b>AMÉNAGEMENT</b>		
<b>790.</b>	<b>Aménagement du territoire</b>		
	<i>Projets devant faire l'objet d'un message</i>		
790.509.03	Études de mise en œuvre du PA2	100'000	
790.522.00	Participation financière aux infrastructures d'aménagement		
	<b>Total</b>	<b>100'000</b>	<b>0</b>
790.660.10	Participation fédérale		0
790.661.00	Participation du Canton		0
	<b>Total</b>		<b>0</b>
790.590.00	Report au bilan des recettes d'investissements	0	
790.690.00	Report au bilan des dépenses d'investissements		100'000

Annexe 2 \_ Budget 2014 - Tableau récapitulatif des coûts par domaine et par commune



Participations communales portées au budget 2014, basées sur un subventionnement cantonal des transports publics à un taux de 60%

Communes		clé statutaire agglo	coefficient effectif agglo	clé statutaire mobilité	répart. agglo	répart. mobilité	Admin.	Culture	Mobilité (admin.)	Mobilité (TP / clé mobilité)	Aménag.	Promotion économique	Tourisme	Finances	TOTAL
Avry	2014	2.31%	2.34%	1.26%	112'089	107'236	21'510	48'299	13'112	107'236	7'526	7'068	14'166	407	219'325
	2013	2.28%	2.30%	1.24%	106'127	101'842	22'188	43'746	11'623	101'842	6'765	7'482	13'925	398	207'969
Belfaux	2014	3.65%	3.69%	0.82%	176'620	69'801	33'894	76'105	20'661	69'801	11'858	11'137	22'322	642	246'421
	2013	3.63%	3.67%	0.81%	169'492	66'191	35'436	69'865	18'563	66'191	10'804	11'949	22'240	636	235'682
Corminboeuf	2014	2.80%	2.83%	1.33%	135'647	113'176	26'031	58'450	15'868	113'176	9'107	8'554	17'144	493	248'823
	2013	2.85%	2.88%	1.34%	132'830	109'764	27'771	54'753	14'548	109'764	8'467	9'364	17'429	498	242'593
Düdingen	2014	9.65%	8.68%	2.40%	415'864	205'210	89'723	201'465	54'693	205'210	31'391	-49	36'941	1'699	621'074
	2013	9.78%	8.77%	2.41%	404'665	197'341	95'324	187'940	49'935	197'341	29'063	2'843	37'850	1'711	602'007
Fribourg	2014	46.65%	47.15%	64.64%	2'259'515	5'520'285	433'609	973'625	264'317	5'520'285	151'705	142'483	285'565	8'210	7'779'800
	2013	46.57%	47.09%	64.68%	2'172'144	5'292'123	454'131	895'362	237'894	5'292'123	138'461	153'131	285'014	8'150	7'464'266
Givisiez	2014	3.96%	4.01%	3.44%	191'945	294'084	36'835	82'709	22'454	294'084	12'887	12'104	24'259	697	486'029
	2013	4.02%	4.06%	3.48%	187'356	285'011	39'171	77'228	20'519	285'011	11'943	13'208	24'584	703	472'367
Granges-Paccot	2014	3.57%	3.61%	3.62%	172'820	309'242	33'165	74'468	20'216	309'242	11'603	10'898	21'842	628	482'062
	2013	3.48%	3.52%	3.59%	162'333	294'019	33'939	66'914	17'779	294'019	10'348	11'444	21'300	609	456'353
Marly	2014	10.01%	10.11%	5.12%	484'643	437'471	93'005	208'833	56'693	437'471	32'539	30'561	61'251	1'761	922'114
	2013	10.11%	10.23%	5.16%	471'751	422'047	98'629	194'457	51'666	422'047	30'071	33'257	61'900	1'770	893'798
Matran	2014	2.02%	2.04%	1.06%	97'904	90'200	18'788	42'187	11'453	90'200	6'573	6'174	12'373	356	188'104
	2013	2.07%	2.09%	1.06%	96'603	86'922	20'197	39'820	10'580	86'922	6'158	6'810	12'676	362	183'526
Villars-sur-Glâne	2014	15.38%	15.54%	16.31%	744'855	1'392'994	142'940	320'958	87'133	1'392'994	50'010	46'970	94'137	2'707	2'137'849
	2013	15.21%	15.38%	16.22%	709'400	1'326'739	148'315	292'416	77'694	1'326'739	45'220	50'011	93'083	2'662	2'036'139
Total	2014	100.00%	100.00%	100.00%	4'791'900	8'539'700	929'500	2'087'100	566'600	8'539'700	325'200	275'900	590'000	17'600	13'331'600
	2013	100.00%	100.00%	100.00%	4'612'700	8'182'000	975'100	1'922'500	510'800	8'182'000	297'300	299'500	590'000	17'500	12'794'700

Participations communales correspondant à un subventionnement cantonal des transports publics à hauteur de CHF 11'475'000

Communes		clé statutaire agglo	coefficient effectif agglo	clé statutaire mobilité	répart. agglo	répart. mobilité	Admin.	Culture	Mobilité (admin.)	Mobilité (TP / clé mobilité)	Aménag.	Promotion économique	Tourisme	Finances	TOTAL
Avry	2014	2.31%	2.34%	1.26%	112'089	128'717	21'510	48'299	13'112	128'717	7'526	7'068	14'166	407	240'806
	2013	2.28%	2.30%	1.24%	106'127	101'842	22'188	43'746	11'623	101'842	6'765	7'482	13'925	398	207'969
Belfaux	2014	3.65%	3.69%	0.82%	176'620	83'783	33'894	76'105	20'661	83'783	11'858	11'137	22'322	642	260'403
	2013	3.63%	3.67%	0.81%	169'492	66'191	35'436	69'865	18'563	66'191	10'804	11'949	22'240	636	235'682
Corminboeuf	2014	2.80%	2.83%	1.33%	135'647	135'847	26'031	58'450	15'868	135'847	9'107	8'554	17'144	493	271'494
	2013	2.85%	2.88%	1.34%	132'830	109'764	27'771	54'753	14'548	109'764	8'467	9'364	17'429	498	242'593
Düdingen	2014	9.65%	8.68%	2.40%	415'864	246'316	89'723	201'465	54'693	246'316	31'391	-49	36'941	1'699	662'180
	2013	9.78%	8.77%	2.41%	404'665	197'341	95'324	187'940	49'935	197'341	29'063	2'843	37'850	1'711	602'007
Fribourg	2014	46.65%	47.15%	64.64%	2'259'515	6'626'062	433'609	973'625	264'317	6'626'062	151'705	142'483	285'565	8'210	8'885'576
	2013	46.57%	47.09%	64.68%	2'172'144	5'292'123	454'131	895'362	237'894	5'292'123	138'461	153'131	285'014	8'150	7'464'266
Givisiez	2014	3.96%	4.01%	3.44%	191'945	352'993	36'835	82'709	22'454	352'993	12'887	12'104	24'259	697	544'938
	2013	4.02%	4.06%	3.48%	187'356	285'011	39'171	77'228	20'519	285'011	11'943	13'208	24'584	703	472'367
Granges-Paccot	2014	3.57%	3.61%	3.62%	172'820	371'187	33'165	74'468	20'216	371'187	11'603	10'898	21'842	628	544'007
	2013	3.48%	3.52%	3.59%	162'333	294'019	33'939	66'914	17'779	294'019	10'348	11'444	21'300	609	456'353
Marly	2014	10.01%	10.11%	5.12%	484'643	525'101	93'005	208'833	56'693	525'101	32'539	30'561	61'251	1'761	1'009'744
	2013	10.11%	10.23%	5.16%	471'751	422'047	98'629	194'457	51'666	422'047	30'071	33'257	61'900	1'770	893'798
Matran	2014	2.02%	2.04%	1.06%	97'904	108'268	18'788	42'187	11'453	108'268	6'573	6'174	12'373	356	206'172
	2013	2.07%	2.09%	1.06%	96'603	86'922	20'197	39'820	10'580	86'922	6'158	6'810	12'676	362	183'526
Villars-sur-Glâne	2014	15.38%	15.54%	16.31%	744'855	1'672'027	142'940	320'958	87'133	1'672'027	50'010	46'970	94'137	2'707	2'416'881
	2013	15.21%	15.38%	16.22%	709'400	1'326'739	148'315	292'416	77'694	1'326'739	45'220	50'011	93'083	2'662	2'036'139
Total	2014	100.00%	100.00%	100.00%	4'791'900	10'250'300	929'500	2'087'100	566'600	10'250'300	325'200	275'900	590'000	17'600	15'042'200
	2013	100.00%	100.00%	100.00%	4'612'700	8'182'000	975'100	1'922'500	510'800	8'182'000	297'300	299'500	590'000	17'500	12'794'700

## BUDGET 2014

### IMPUTATION DES CHARGES D'INTERETS

Les charges d'intérêts prévues en 2014 se répartissent de la façon suivante (montants en CHF) :

#### Mobilité

reprise projets mobilité :	7'566.30
crédits PA2/PDA :	11'570.63
St-Léonard (intercalaire) :	67'983.00
crédit stations VLS 2012 :	6'196.66
crédits mobilité 2013 (amort.4%) :	5'653.90
crédits mobilité 2013 (amort.15%) :	2'311.24
crédits mobilité 2014 (amort.4%) :	97'744.20
crédits mobilité 2014 (amort.15%) :	13'660.00
<b>Total mobilité (arrondi) :</b>	<b>212'800.00</b>
<b>TOTAL intercalaires (arrondi) :</b>	<b>68'000.00</b>
<b>TOTAL mobilité excl. Intercalaires (arrondi) :</b>	<b>144'800.00</b>

#### Aménagement

PA2/PDA (crédit 2011) :	11'570.63
crédits aménagement 2014 (amort.15%) :	4'000.00
<b>TOTAL aménagement (arrondi) :</b>	<b>15'600.00</b>

#### Total charge d'intérêts

<b>TOTAL GENERAL :</b>	<b>228'400.00</b>
<b>TOTAL intercalaires :</b>	<b>68'000.00</b>
<b>TOTAL excl. Intercalaires :</b>	<b>160'400.00</b>

Il est à relever que, pour les crédits prévus et non-encore conclus par l'Agglomération, un taux d'intérêt à 4% est considéré.

Compte tenu de la concrétisation en 2014 des dépenses d'investissement relatives à la réalisation du projet de halte ferroviaire Fribourg-St. Léonard, la charge induite par le crédit initialement conclu est entièrement imputable audit projet, sous la forme d'intérêts intercalaires.

Pour rappel, le crédit précité a été réalloué à d'autres projets, compte tenu du report de sa réalisation. Les montants correspondants nécessitent par conséquent la conclusion de nouveaux crédits en 2014, décomposables comme suit :

- Compensation des parts du crédit initialement consacré au financement de la halte ferroviaire Fribourg-St.Léonard et réaffectés entre 2012 et 2013 à d'autres projets

#### Mobilité :

finalisation PA2/PDA (2012) :	233'750
stations VLS (2012) :	164'150
Avry / arrêt bus impasse des Agges (2013) :	24'225
Fribourg / station VLS Bourg (2013) :	43'550
Fribourg / station VLS Schönberg (2013) :	23'450
Avry / piste cyclable impasse des Agges (2013) :	28'500
Marly / agrandissement P+R Corbaroche (2013) :	115'000
subvention cantonale 2013	-30'000
<b>TOTAL</b>	<b>602'625</b>

**Aménagement :**

finalisation PA2/PDA (2012) :	233'750
-------------------------------	---------

<b>TOTAL</b>	<b>233'750</b>
--------------	----------------

- Investissements 2014 (excl. halte ferroviaire Fribourg-St.Léonard) :

**Mobilité :**

Études de mise en œuvre du PA2	90'000
--------------------------------	--------

Marly: piste cyclable piétonne entre route de la Gérine et route des Ecoles	170'000
-----------------------------------------------------------------------------	---------

Marly: modération de trafic, trottoir et piste cyclable à la route de la Gérine	700'000
---------------------------------------------------------------------------------	---------

Fribourg - Granges-Paccot / mes. 22.1: itinéraire piétons/vélos gare-St.Léonard	1'250'000
---------------------------------------------------------------------------------	-----------

Développement du réseau VLS (2014)	301'500
------------------------------------	---------

Fribourg: mise en sens unique de l'Avenue de la Gare	47'600
------------------------------------------------------	--------

Fribourg: carrefour route des Arsenaux-Pérolles-Gare	26'400
------------------------------------------------------	--------

Fribourg / mes. Z29 B/C/D	24'225
---------------------------	--------

Villars-sur-Glâne: parc urbain / chemin piétons vélos à Cormanon	225'380
------------------------------------------------------------------	---------

recettes d'investissement	-50'000
---------------------------	---------

<b>TOTAL</b>	<b>2'785'105</b>
--------------	------------------

**Aménagement :**

Études de mise en œuvre du PA2	100'000
--------------------------------	---------

<b>TOTAL</b>	<b>100'000</b>
--------------	----------------

Rubrique	activé	montant	taux	cumul	valeur résiduelle 01.01.14	amortissements obligatoires 31.12.14	amortissements supplémentaires comptables 31.12.14	amortissements supplémentaires simples 31.12.14	TOTAL amortissements 31.12.14	valeur résiduelle 31.12.14
<b>ADMINISTRATION GENERALE</b>										
146.00 - Mobilier	31.12.2009	63'072.79	15%	37'843.67	25'229.12	0.00	9'460.92	0.00	<b>9'460.92</b>	15'768.20
146.00 Informatique et tél., logiciels	31.12.2009	68'929.25	15%	41'357.55	27'571.70	0.00	10'339.39	0.00	<b>10'339.39</b>	17'232.31
146.00 Informatique et tél., logiciels	31.12.2011	12'473.90	15%	3'742.17	8'731.73	0.00	1'871.09	0.00	<b>1'871.09</b>	6'860.65
<b>TOTALISATION</b>		<b>144'475.94</b>		<b>82'943.39</b>	<b>61'532.55</b>	<b>0.00</b>	<b>21'671.39</b>	<b>0.00</b>	<b>21'671.39</b>	<b>39'861.16</b>
<b>MOBILITE</b>										
149.10 - Frais d'études PA2/PDA mobilité / dépenses 2010	31.12.2010	107'277.04	15%	48'274.67	59'002.37	16'091.56	0.00	0.00	<b>16'091.56</b>	42'910.81
149.10 - Frais d'études PA2/PDA mobilité / dépenses 2011	31.12.2011	246'371.70	15%	73'911.51	172'460.19	36'955.76	0.00	0.00	<b>36'955.76</b>	135'504.44
149.10 - Frais d'études PA2/PDA mobilité / dépenses 2012	31.12.2012	76'126.49	15%	11'418.97	64'707.52	11'418.97	0.00	0.00	<b>11'418.97</b>	53'288.54
149.10 - Frais d'études PA2/PDA mobilité / dépenses 2013	31.12.2013	45'893.18	15%	0.00	45'893.18	6'883.98	0.00	0.00	<b>6'883.98</b>	39'009.20
162.00 - Développement du réseau Velopass au sein de l'agglomération (2010)	31.12.2011	40'200.00	15%	12'060.00	28'140.00	6'030.00	0.00	0.00	<b>6'030.00</b>	22'110.00
162.00 - Développement du réseau Velopass au sein de l'agglomération (2011)	31.12.2012	174'200.00	15%	26'130.00	148'070.00	26'130.00	0.00	0.00	<b>26'130.00</b>	121'940.00
162.00 - Marly: P+R Corbaroche (659.522.21)	31.12.2013	115'000.00	4%	0.00	115'000.00	0.00	0.00	4'600.00	<b>4'600.00</b>	110'400.00
162.00 - Avry: sentier piétons/cyclistes impasse des Agges/Bois (650.522.2)	31.12.2013	28'500.00	4%	0.00	28'500.00	0.00	0.00	1'140.00	<b>1'140.00</b>	27'360.00
162.00 - Mesure mobilité / 2013 (4%)	31.12.2013	143'500.00	4%	0.00	143'500.00	0.00	0.00	5'740.00	<b>5'740.00</b>	137'760.00
162.00 - Avry: arrêt TP impasse des Agges (650.522.22)	31.12.2013	24'225.00	15%	0.00	24'225.00	0.00	0.00	3'633.75	<b>3'633.75</b>	20'591.25
162.00 - Développement du réseau Velopass 2013 (650.522.28)	31.12.2013	67'000.00	15%	0.00	67'000.00	0.00	0.00	10'050.00	<b>10'050.00</b>	56'950.00
162.00 - Mesure mobilité / 2013 (15%)	31.12.2013	91'225.00	15%	0.00	91'225.00	0.00	0.00	13'683.75	<b>13'683.75</b>	77'541.25
<b>TOTALISATION</b>		<b>924'793.41</b>		<b>171'795.15</b>	<b>752'998.26</b>	<b>103'510.26</b>	<b>0.00</b>	<b>19'423.75</b>	<b>122'934.01</b>	<b>630'064.25</b>
<b>AMENAGEMENT</b>										
149.10 - Frais d'études PA2/PDA aménagement / dépenses 2010	31.12.2010	172'936.79	15%	77'821.55	95'115.23	25'940.52	0.00	0.00	<b>25'940.52</b>	69'174.71
149.10 - Frais d'études PA2/PDA aménagement / dépenses 2011	31.12.2011	329'375.06	15%	98'812.52	230'562.54	49'406.26	0.00	0.00	<b>49'406.26</b>	181'156.28
149.10 - Frais d'études PA2/PDA aménagement / dépenses 2012	31.12.2012	76'126.56	15%	11'418.98	64'707.58	11'418.98	0.00	0.00	<b>11'418.98</b>	53'288.59
149.10 - Frais d'études PA2/PDA aménagement / dépenses 2013	31.12.2013	45'893.18	15%	0.00	45'893.18	6'883.98	0.00	0.00	<b>6'883.98</b>	39'009.20
<b>TOTALISATION</b>		<b>624'331.59</b>		<b>188'053.06</b>	<b>436'278.53</b>	<b>93'649.74</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>93'649.74</b>	<b>342'628.79</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>1'250'809.33</b>	<b>197'160.00</b>	<b>21'671.39</b>	<b>19'423.75</b>	<b>238'255.14</b>	<b>1'012'554.19</b>

998.330.20 - Amortissements obligatoires (études mobilité)	71'400.00	0.00	0.00	<b>71'400.00</b>
998.330.30 - Amortissements obligatoires (études aménagement)	93'700.00	0.00	0.00	<b>93'700.00</b>
998.330.40 - Amortissements obligatoires (autres projets mobilité)	32'200.00	0.00	0.00	<b>32'200.00</b>
998.332.00 - Amortissements supplémentaires	0.00	21'700.00	0.00	<b>21'700.00</b>
998.332.40 - Amortissements supplémentaires (autres projets mobilité)	0.00	0.00	19'500.00	<b>19'500.00</b>
020.390.00 - imputation interne des amortissements à l'administration générale	0.00	21'700.00	0.00	<b>21'700.00</b>
650.390.00 - imputation interne des amortissements à la mobilité	103'600.00	0.00	19'500.00	<b>123'100.00</b>
790.390.00 - imputation interne des amortissements à l'aménagement	93'700.00	0.00	0.00	<b>93'700.00</b>
<b>TOTALISATION DES AMORTISSEMENTS</b>	<b>197'300.00</b>	<b>21'700.00</b>	<b>19'500.00</b>	<b>238'500.00</b>

L'amortissement d'investissements, qui ne sont pour l'heure pas couverts par une autorisation de financement, ne donne pas lieu à des amortissements obligatoires. Ainsi, les montants à prendre en compte à ce dernier titre se limitent aux chiffres figurant dans l'analyse officielle du Service des Communes concernant les derniers comptes publiés, pris en considération dans le cadre du contrôle de l'endettement par ledit service. En revanche, les autres investissements peuvent être amortis au titre d'amortissements supplémentaires.





LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu

- la loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations ;
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg du 1<sup>er</sup> juin 2008 ;
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 ;
- le message N°18 du Comité d'agglomération du 22 août 2013 ;
- le préavis de la Commission financière,

arrête :

**Article premier**

Le budget de fonctionnement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2014 est adopté.

Il se présente comme suit :

Total des produits :	CHF 27'490'200
Total des charges :	CHF 27'490'200

Fribourg, le 25 septembre 2013

AU NOM DU CONSEIL D'AGGLOMERATION  
DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

Le Président :

La Secrétaire générale :

Sébastien Dorthe

Corinne Margalhan-Ferrat



LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu

- la loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations ;
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg du 1<sup>er</sup> juin 2008 ;
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 ;
- le règlement du Conseil d'agglomération du 13 novembre 2008 ;
- le message n° 18 du Comité d'agglomération du 22 août 2013 ;
- le préavis de la Commission financière ;
- le préavis de la Commission d'aménagement, de la mobilité et de l'environnement,

arrête :

**Article premier**

Le budget d'investissement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2014 est adopté.

Il se présente comme suit :

Total des dépenses d'investissement : CHF 5'353'105

Fribourg, le 25 septembre 2013

AU NOM DU CONSEIL D'AGGLOMERATION  
DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

Le Président :

La Secrétaire générale :

Sébastien Dorthe

Corinne Margalhan-Ferrat